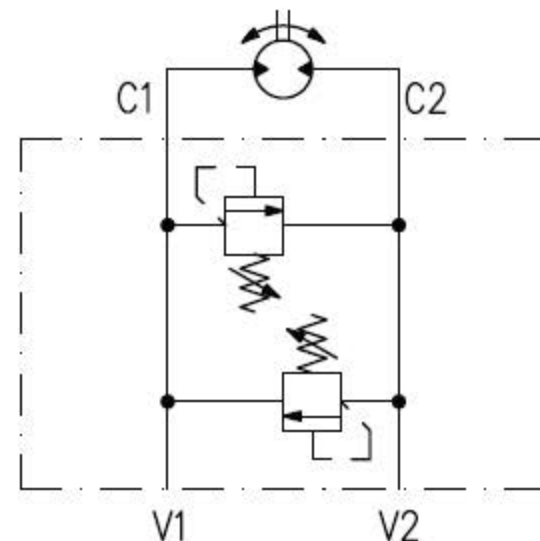
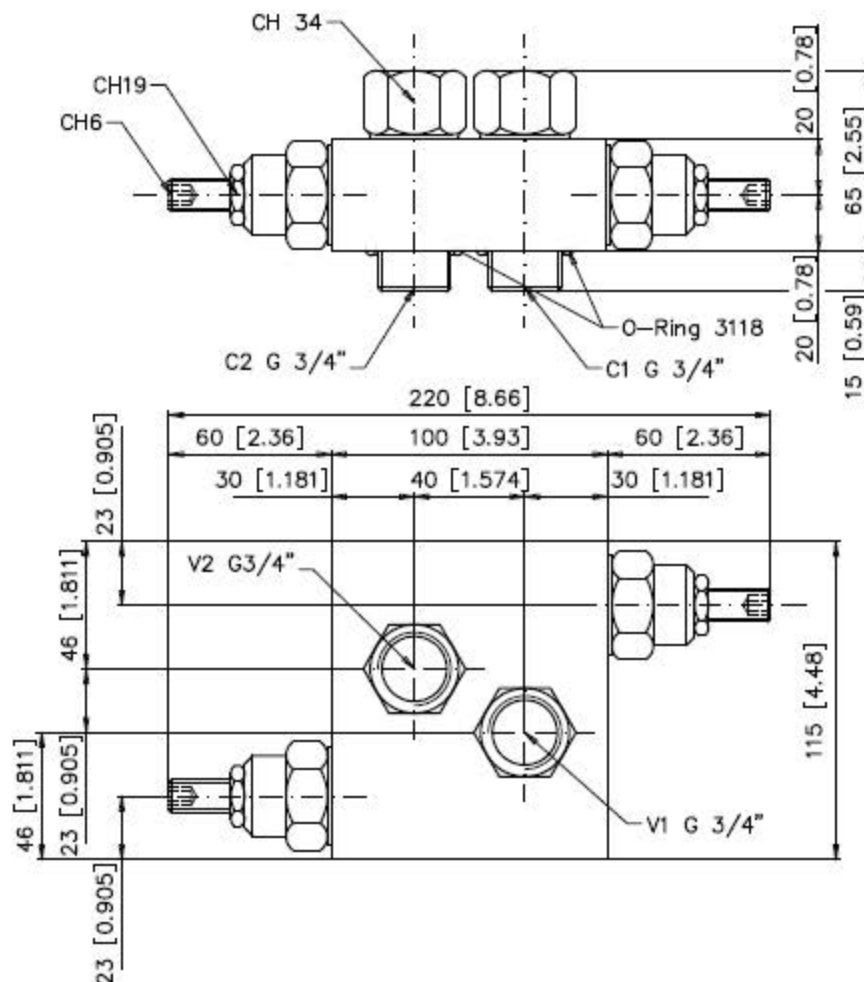


VAF 10 - D



Valvola di massima pressione doppia, flangiabile ai motori idraulici serie HT - HTC. Protegge il motore da eccessivi valori di pressione, in particolare nelle fasi di avvio, arresto ed inversione del moto. Il campo di taratura standard è da 100 a 200 bar. È disponibile anche la versione speciale da 210 a 300 bar. La valvola normalmente viene fornita non tarata. È possibile la fornitura della valvola già tarata, in tal caso precisare al momento dell'ordine: valore di taratura e relativa portata.

Pressure relief valve flangeable on HT - HTC series motors which protects the motor from excessive peak of pressure particularly at start, stop and inversion. If not requested, valves are supplied not set. Any setting requirement must be specified at ordering by stating pressure and flow. Two setting ranges are available: 100 to 200 bar [1450 to 2900 psi] as standard and 210 to 300 bar [3045 to 4350 psi] as optional.



Pressione max esercizio Max working pressure	250 bar [3625 psi]
Portata max Max flow	100 l/min [26,4 U.S. gpm]
Peso Weight	1,5 kg [3,30 lb]

VAF 10 - D (100÷200 bar / 1450÷2900 psi) Codice/Code: 521.2080.0100 (Standard)

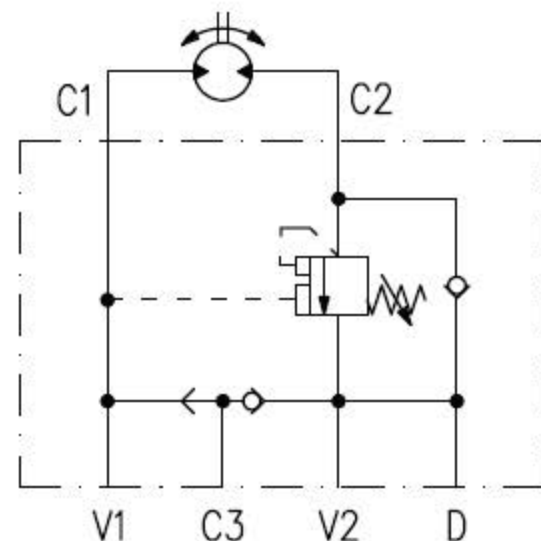
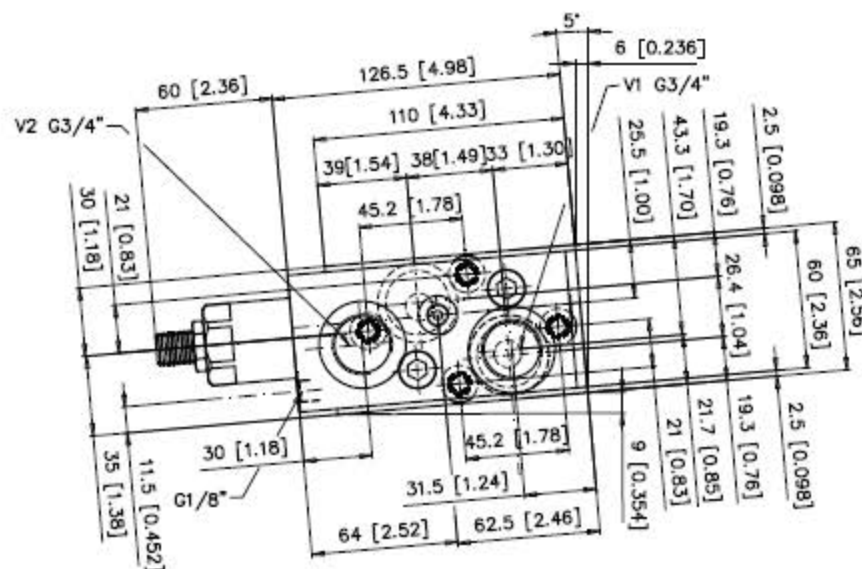
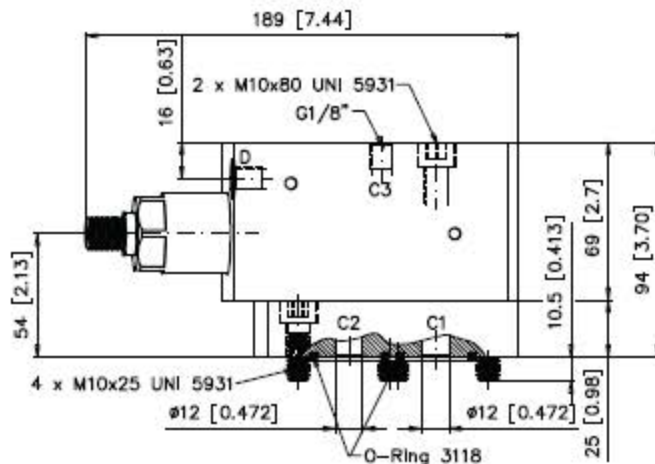
VAF 10 - D (210÷300 bar / 3045÷4350 psi) Codice/Code: 521.2080.0101

VCD2 10 - S/AF



Valvola bilanciata di blocco e controllo discesa con selettore del fluido in pressione, singola pilotata e flangiabile ai motori HT e HTC. Normalmente è impiegata per controllare la discesa del carico in argani con freno idraulico negativo a sbloccaggio oleodinamico evitandone l'accelerazione incontrollata. La valvola normalmente viene fornita non tarata. Campo di taratura standard: da 100 a 350 bar. Speciale a richiesta: da 30 a 210 bar.

Single acting overcentre valve with shuttle valve flangeable on HT and HTC motors, usually flanged on winch with pressure released brake to control load lowering and avoid unwanted acceleration. If not specified the valve is supplied not set. Available setting range: standard between 100 and 350 bar [1450 and 5075 psi]. Optional: between 30 and 210 bar [435 and 3045 psi].



Rapporto di pilotaggio Pilot ratio	7:1
Pressione max esercizio Max working pressure	350 bar [5075 psi]
Portata max Max flow	100 l/min [26,4 U.S. gpm]
Peso Weight	2.05 kg [4,51 lb]

VCD2 - 10 S/AF (100÷350 bar / 1450÷5075 psi) Codice/Code: SPO00000192 (Standard)

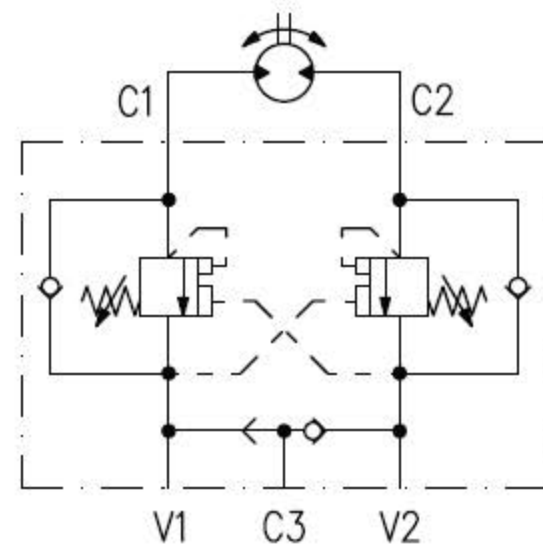
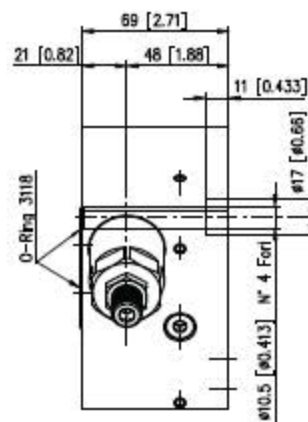
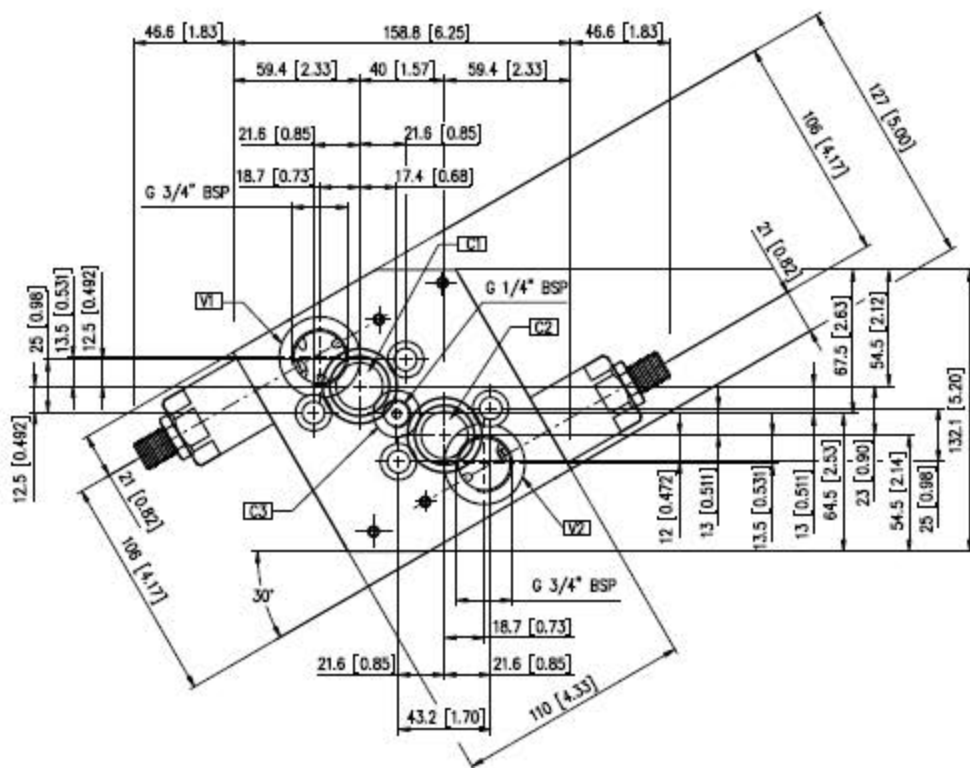
VCD2 - 10 S/AF (30÷210 bar / 435÷3045 psi) Codice/Code: SPO00000193

VCR1 10 - D/AF



Valvola di controllo bilanciata a doppio effetto, di blocco, pilota, con selettore del fluido in pressione e flangiabile ai motori serie HT e HTC. Assicura una frenata progressiva ed il blocco delle masse in movimento evitando l'accelerazione incontrollata. Un opportuno dispositivo preleva il fluido in pressione, solitamente per comandare l'apertura di freni idraulici negativi. Un tipico impiego è su rotazioni di masse rilevanti (es. torrette, gru, piattaforme aeree, etc.). La valvola normalmente viene fornita non tarata. Campo di taratura ammissibile da 100 a 350 bar.

Double-acting overcentre valve with shuttle valve, flangeable on HT and HTC motors. Usually flanged on winch with pressure released brake, to control load lowering and avoid unwanted acceleration. Slew drive control of cranes, aerial platforms, etcetera are common applications too. If not specified the valve is supplied not set. Setting range between 100 and 350 bar [1450 and 5075 psi].



Rapporto di pilotaggio Pilot ratio	10:1 7:1
---------------------------------------	-------------

Pressione max esercizio Max working pressure	250 bar [3625 psi]
---	-----------------------

Portata max Max flow	100 l/min [26,4 U.S. gpm]
-------------------------	------------------------------

Peso Weight	2,0 kg [4,40 lb]
----------------	---------------------

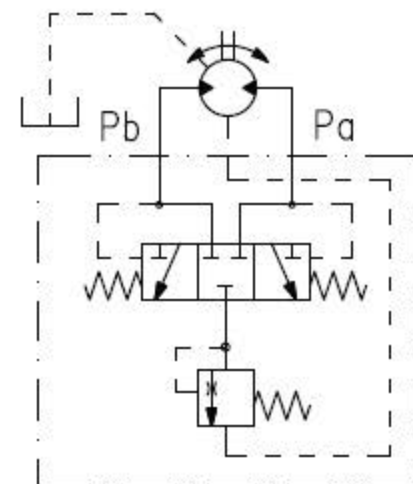
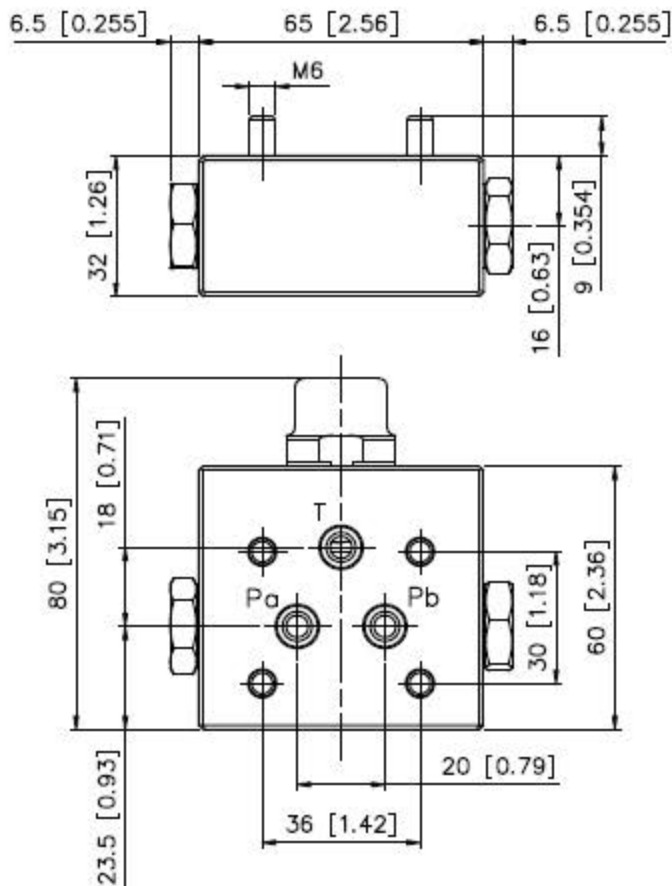
VCR1 - 10 D/AF (7:1) Codice/Code: SPO00000212
 VCR1 - 10 D/AF (10:1) Codice/Code: SPO00000189

VSC



Valvola di scambio flangiabile su motori HR e HT per trasmissioni idrostatiche in circuito chiuso. Permette il raffreddamento dell'olio, di solito necessario quando si è in presenza di elevate velocità di esercizio ed elevate potenze. La valvola si compone di un distributore a tre posizioni e tre vie che preleva olio dalla linea a bassa pressione del circuito e lo invia alla carcassa del motore e da qui al serbatoio. Per un corretto funzionamento è necessario collegare il drenaggio del motore al serbatoio. La valvola può essere montata solo con l'utilizzo di un coperchio dedicato (vedi catalogo motori).

Flushing valve for HR and HT motors used in closed circuit hydrostatic transmissions. Allows an oil cooling action, which is recommended when operating at high speed and power. The unit is made by a three positions - three way spool valve that allows a small oil flow from the low pressure line of the circuit into the motor casing, then into the tank. For a correct operation it is necessary to connect the drain port of the motor with the tank. The valve can be mounted only with a dedicated cover on the motor (see motor catalogue).



La valvola di scambio può essere fornita nelle seguenti versioni:
The shuttle valve can be fitted in the following versions:

Codice Code	Descrizione Description	Portata Teorica (22 bar) Theoretical flow [319 psi]	Diametro strozzatore Orifice Diameter
521.5200.0000	VALVOLA VSC 06F VSC 06F VALVE	6 l/min [1.5 U.S. gpm]	1.5 mm [0.05 in]
521.5210.0000	VALVOLA VSC 09F VSC 09F VALVE	10.5 l/min [2.7 U.S. gpm]	2 mm [0.07 in]
521.5220.0000	VALVOLA VSC 15F VSC 15F VALVE	15 l/min [3.9 U.S. gpm]	2.5 mm [0.09 in]
521.5230.0000	VALVOLA VSC 21F VSC 21F VALVE	20 l/min [5.2 U.S. gpm]	3.3 mm [0.12 in]